

| <p>體育設施<br/>Instalações desportivas</p>                   | <p>公眾18歲以下或持頤老咭人士<br/>(每位收費)<br/>Utentes com idade inferior a 18<br/>anos ou portadores de cartão de<br/>idoso (por pessoa)</p> | <p>公眾18歲或以上收費<br/>(每位收費)<br/>Utentes com idade igual ou<br/>superior a 18 anos<br/>(por pessoa)</p> |
|---|---|---|
| <p><b>得勝體育中心/Centro Desportivo da Vitória</b></p>         |   |   |
| <p>壁球室/<br/>Salas de Squash</p>                           | <p>\$30/小時/Hora</p>   |   |
| <p><b>巴坡沙體育中心/Centro Desportivo Tamagnini Barbosa</b></p> |   |   |
| <p>泳池門票/<br/>Bilhete da Piscina</p>                       | <p>\$5</p>  | <p>\$15</p>   |

| <b>體育設施</b><br><b>Instalações desportivas</b>                      | <b>公眾18歲以下或持頤老咭人士</b><br><b>(每位收費)</b><br><b>Utentes com idade inferior a 18</b><br><b>anos ou portadores de cartão de</b><br><b>idoso (por pessoa)</b> | <b>公眾18歲或以上收費</b><br><b>(每位收費)</b><br><b>Utentes com idade igual ou</b><br><b>superior a 18 anos</b><br><b>(por pessoa)</b> |
|--|---|---|
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa                                 | \$10/小時/Hora  |   |
| <b>鮑思高體育中心/Centro Desportivo do Colégio D. Bosco</b>               |   |   |
| 泳池門票/<br>Bilhete da Piscina  | \$5   | \$15  |
| <b>蓮峰體育中心/Centro Desportivo de Lin Fong</b>                        |   |   |
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa                                 | \$10/小時/Hora  |   |
| <b>塔石體育館/Pavilhão Polidesportivo Tap Seac</b>                      |   |   |
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa                                 | \$10/小時/Hora  |   |
| <b>奧林匹克體育中心/Centro Desportivo Olímpico</b>                         |   |   |
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa                                 | \$10/小時/Hora  |   |
| 健身單車/<br>Bicicletas de Ginásio                                     | \$5/半小時/Meia hora   |   |
| 足球門票/<br>Bilhete de Futebol  | \$100/小時(日間)/Hora (diurna)<br>\$200/小時(日間)/Hora (diurna) <sup>(2)</sup><br>\$150/小時(夜間)/Hora (nocturna) <sup>(1)</sup>                                  |   |
| 網球門票/<br>Bilhete de Ténis  | \$30/小時(日間)/Hora (diurna)<br>\$50/小時(夜間)/Hora (nocturna) <sup>(1)</sup>   |   |
| 曲棍球門票/<br>Bilhete de Hóquei  | \$200/小時(日間)/Hora (diurna) <sup>(2)</sup>   |   |
| <b>奧林匹克體育中心——游泳館/Centro Desportivo Olímpico – Piscina Olímpica</b> |   |   |
| 門票/<br>Bilhete   | \$10  | \$20  |
| <b>嘉模泳池/Piscinas do Carmo</b>                                      |   |   |
| 門票/<br>Bilhete   | \$5   | \$15  |
| 月票/<br>Bilhete mensal  | \$100   | \$150   |
| <b>氹仔中央公園泳池/Piscina do Parque Central da Taipa</b>                 |   |   |
| 門票/<br>Bilhete   | \$5   | \$15  |
| <b>氹仔東北體育中心/Centro Desportivo de Nordeste da Taipa</b>             |   |   |
| 壁球門票/<br>Bilhete de Squash   | \$30/小時/Hora  |   |
| 網球門票/<br>Bilhete de Ténis  | \$30/小時(日間)/Hora (diurna)<br>\$50/小時(夜間)/Hora (nocturna) <sup>(1)</sup>   |   |

| <b>體育設施</b><br><b>Instalações desportivas</b>                                    | <b>公眾18歲以下或持頤老咭人士</b><br><b>(每位收費)</b><br><b>Utentes com idade inferior a 18</b><br><b>anos ou portadores de cartão de</b><br><b>idoso (por pessoa)</b> | <b>公眾18歲或以上收費</b><br><b>(每位收費)</b><br><b>Utentes com idade igual ou</b><br><b>superior a 18 anos</b><br><b>(por pessoa)</b> |
|--|---|---|
| 羽毛球門票/<br>Bilhete de Badminton   | \$20/小時/Hora  |   |
| <b>保齡球中心/Centro de Bowling</b>   |   |   |
| 保齡球場/<br>Pavilhão de Bowling   |   |   |
| 保齡球道/<br>Pistas de Bowling   | \$20/局Jogo (09:00~19:00)<br>\$30/局Jogo (19:00~22:00)  |   |
| 保齡球鞋/<br>Sapatos de Bowling  | \$3/對/Par   |   |
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa   | \$10/小時/Hora  |   |
| <b>壁球場/Campo de Squash</b>   |   |   |
| 壁球室/<br>Salas de Squash  | \$30/小時/Hora  |   |
| <b>網球學校/Academia de Ténis</b>  |   |   |
| 網球門票/<br>Bilhete de Ténis  | \$30/小時(日間)/Hora (diurna)<br>\$50/小時(夜間)/Hora (nocturna) <sup>(1)</sup>   |   |
| <b>路環小型賽車場/Kartódromo de Coloane</b>   |   |   |
| 每部小型賽車/<br>Cada kart   | \$180/15分鐘/15 minutos   |   |
| <b>澳門東亞運動會體育館/Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau</b>            |   |   |
| 羽毛球門票/<br>Bilhete de Badminton   | \$10/小時(星期一至五)/Hora (2.ª feira a 6.ª feira)<br>\$20/小時(星期六及日)/Hora (Sábado e Domingo)   |   |
| <b>竹灣水上活動中心——黑沙水上活動中心/Centro Náutico de Cheoc-Van – Centro Náutico de Hác-Sá</b> |   |   |
| 入場門票/<br>Bilhete de entrada <sup>(3)</sup>                                       | \$5   |   |
| <b>望廈體育中心/Centro Desportivo Mong-Há</b>  |   |   |
| 乒乓球門票/<br>Bilhete de Ténis-de-Mesa   | \$10/小時/Hora  |   |
| 羽毛球門票/<br>Bilhete de Badminton   | \$20/小時/Hora  |   |
| 壁球門票/<br>Bilhete de Squash   | \$30/小時/Hora  |   |
| 室內足球門票/<br>Bilhete de Futebol  | \$200/小時/Hora   |   |
| 健身單車門票/<br>Bilhete de Bicicletas de Ginásio                                      | \$10/小時/Hora  |   |
| 籃球門票<br>Bilhete de Basquetebol   | \$200/小時/Hora   |   |
| 排球門票/<br>Bilhete de Voleibol   | \$200/小時/Hora   |   |

| 體育設施<br>Instalações desportivas           | 13歲或以上之<br>使用者<br>Utentes com<br>idade igual ou<br>superior a 13 anos | 持有學生證之<br>使用者<br>Utentes portado-<br>res de Cartão de<br>Estudante | 12歲或以下之<br>使用者<br>Utentes com<br>idade igual ou<br>inferior a 12 anos | 65歲或以上之<br>使用者<br>Utentes com idade<br>igual ou superior a<br>65 anos |
|---|---|--|---|---|
| <b>新花園泳池/Piscina Estoril</b>              |   |  |   |   |
| 門票/<br>Bilhete                            | \$15  | \$7  | \$5   | \$7   |
| 月票/<br>Bilhete mensal                     | \$260   | \$150  | \$90  | \$150   |
| 季票/<br>Bilhete trimestral                 | \$610   | \$440  | \$210   | \$440   |
| 泳季通用票/<br>Passe por época balnear         | \$1,230   | \$880  | \$440   | \$880   |
| <b>孫中山泳池/Piscina Dr. Sun Iat Sen</b>      |   |  |   |   |
| 門票/<br>Bilhete                            | \$15  | \$7  | \$5   | \$7   |
| 月票/<br>Bilhete mensal                     | \$260   | \$150  | \$90  | \$150   |
| 季票/<br>Bilhete trimestral                 | \$610   | \$440  | \$210   | \$440   |
| 泳季通用票/<br>Passe por época balnear         | \$1,230   | \$880  | \$440   | \$880   |
| <b>竹灣泳池/Piscina de Cheoc-Van</b>          |   |  |   |   |
| 門票/<br>Bilhete                            | \$15  | \$7  | \$5   | \$7   |
| 月票/<br>Bilhete mensal                     | \$180   | \$75   | \$75  | \$90  |
| <b>黑沙公園泳池/Piscina do Parque de Hác-Sá</b> |   |  |   |   |
| 門票/<br>Bilhete                            | \$15  | \$7  | \$5   | \$7   |
| 月票/<br>Bilhete mensal                     | \$180   | \$75   | \$75  | \$90  |

備註：

(1) 夜間收費：夏季（6月至9月）由下午7時開始。

冬季（10月至翌年5月）由下午6時開始。

(2) 只適用於星期六（09:00至13:00）。

(3) 此項收費不包括多用途室的使用，竹灣水上活動中心/黑沙水上活動中心的使用證持有人及其攜同的最多三（3）名親友不須支付入場門票。

Observações:

(1) Taxa nocturna: Verão (Junho a Setembro) — a partir das 19:00 horas.

Inverno (Outubro a Maio do ano seguinte) — a partir das 18:00 horas.

(2) Apenas aplicável nos Sábados das 9:00 às 13:00 horas.

(3) O bilhete não dá direito à utilização da Sala Polivalente. Não se exige o pagamento do bilhete de entrada ao titular do cartão de utente do Centro Náutico de Cheoc-Van/Centro Náutico de Hác-Sá que se pode fazer acompanhar de até 3 (três) pessoas.